РОССИЯ RUSSIA

№ 00968

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
MINISTRY OF TRANSPORT OF THE RUSSIAN FEDERATION

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО МОРСКОГО И РЕЧНОГО ТРАНСПОРТА
FEDERAL AGENCY OF MARITIME AND RIVER TRANSPORT

СВИДЕТЕЛЬСТВО
О СООТВЕТСТВИИ БЕРЕГОВОГО ОБЪЕКТА

CERTIFICATE
OF SHORE-BASED FACILITY CONFORMITY

Свидетельство выдается в соответствии с приказом Минтранса России от 10.02.2010 г. № 32	The Certificate is given in accordance with the Order of the Ministry of Transport of the Russian Federation of 10.02.2010 № 32

Наименование объекта Facility	**Система управления движением судов (СУДС) Санкт-Петербург** Saint-Petersburg Vessel Traffic System (VTS)
Категория Category	**Высшая** High
Владелец Owner	**Федеральное государственное унитарное предприятие «Росморпорт»** Federal State Unitary Enterprise «Rosmorport»
Адрес владельца Owner's Address	**Россия, 127055, г. Москва, ул. Сущевская, д.19, стр.7** 19, bldg. 7, Suschevskaya str., Moscow, Russia, 127055 **Тел.** / Tel.: +7 (495) 626-14-25; +7 (495) 411-77-59 **Факс** / Fax: +7 (495) 626-12-39 **E-mail:** mail@rosmorport.ru **Web:** www.rosmorport.ru
Состав объекта Composition of the Facility	1. **Центр СУДС (г. Петергоф)** VTS Center (Petergof) 2. **Субцентр СУДС (г. Санкт-Петербург)** VTS Subcenter (Saint-Petersburg) 3. **РТП «Раскат»** VTS site «Raskat» 4. **РТП «Голова Невских ворот»** VTS site «Golova Nevskih vorot» 5. **РТП «41 причал»** VTS site «41 prichal» 6. **РТП «Задний створный знак»** VTS site «Zadniy stvorniy znak» 7. **РТП «Стрельна»** VTS site «Strelna» 8. **РТП «Бронка»** VTS site «Bronka» 9. **РТП «Котлин»** VTS site «Kotlin» 10. **РТП «Каравалдай»** VTS site «Karavalday» 11. **РТП «Сескар»** VTS site «Seskar» 12. **РТП «Соммерс»** VTS site «Sommers» 13. **РТП «Гогланд»** VTS site «Gogland»

Состав основной аппаратуры указан в Приложении. / Basic Equipment is listed in the Annex.

Акт освидетельствования / Certification Report: **№ 3/1 – 3243 – 2021А от/of 27.12.2021 г.**

Настоящим удостоверяется, что Система управления движением судов соответствует применимым Требованиям, утвержденным приказом Минтранса России от 23.07.2015 г. № 226.
This is to certify that the Vessel Traffic System conforms with the applicable Requirements approved by the Order of the Ministry of Transport of the Russian Federation of 23.07.2015 № 226.

Действительно до 27 декабря 2026 но может быть изъято в любое время, если это будет признано необходимым Росморречфлотом	**Valid until 27th December 2026** but may be withdrawn at any time if this is considered necessary by Rosmorrechflot

№ VTS – 3/1 – 3243 – 2021
27. 12. 2021

РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT

Россия МОРФЛОТ

Р. Ушаков
Ushakov

ПРИЛОЖЕНИЕ

к Свидетельству о соответствии берегового объекта № VTS – 3/1 – 3243 – 2021

ANNEX

to the Certificate of Shore–based Facility Conformity № VTS – 3/1 – 3243 – 2021

СОСТАВ ОСНОВНОЙ АППАРАТУРЫ

BASIC EQUIPMENT

1. **Основные технические средства** / *Basic Technical Means*:

1.1 Береговые радиолокационные станции / *Shore-based Radars*:

- тип Ряд 3 (ГУП «РАВЕНСТВО», Россия) / *type RYAD 3 («RAVENSTVO», Russia)*;
- тип НЕВА-Б (ЗАО «Морские Комплексы и Системы», Россия) / *type NEVA-B (JSC «Marine Complexes & Systems», Russia)*;
- тип RTM 45 RW X-BAND («Selesmar», Италия) / *type RTM 45 RW X-BAND («Selesmar», Italy)*;
- тип NE/TR-18045XL MK2 («Navielektro», Финляндия) / *type NE/TR-18045XL MK2 («Navielektro», Finland)*;
- тип SCANTER («TERMA ELEKTRONIK AS», Дания) / *type SCANTER («TERMA ELEKTRONIK AS», Denmark)*;
- тип Наяда-5МП (ООО «НПО «ГОРИЗОНТ», Россия) / *type Nayada-5MP («NPO GORIZONT» LLC., Russia*;
- тип NE/TR18045XL MK2 (ООО «Транзас Навигатор», Россия) / *type NE/TR18045XL MK2 (Transas Navigator Ltd., Russia)*;
- тип Океан-100 (АО «Равенство», Россия) /*type Ocean-100 («Rawenstvo», JSC, Russia)*;

1.2 Средства автоматической идентификационной системы (АИС) / *Means of Automatic Identification System (AIS)*:

- тип Транзас Т214 (ЗАО «Транзас», Россия) / *type Transas T214 («Transas» Ltd., Russia)*;

1.3 Системы обработки, отображения и регистрации информации / *Systems for Processing, Display and Recording of Information*:

- тип Navi-Harbour, версия 4.40 (ЗАО «Транзас», Россия) / *type Navi-Harbour, version 4.40 (JSC «Transas», Russia)*;

1.4 Средства радиотелефонной связи с судами / *Means of Radiotelephone Communications with Vessels*:

- тип RT 4800 («Thrane & Thrane», Дания) / *type RT 4800 («Thrane & Thrane», Denmark)*;
- тип 1Р23СВ «ЛАЗУРИТ» (ООО «Технотэл», Россия) / *type 1R23SV «LAZURIT» («Tekhnotel» Ltd., Russia).*

2. **Дополнительные технические средства** / *Additional Technical Means*:

2.1 Средства видеонаблюдения / *CCTV*:

- тип P&TC-700 (ООО «ТРАНЗАС НАВИГАТОР», Россия) / *type P&TC-700 («TRANSAS NAVIGATOR» Ltd., Russia)*;

2.2 База данных СУДС / *VTS Data Base*:

- тип АРМ БД 2.0 (ЗАО «Морские компьютерные системы», Россия) / *type* ARM *BD 2.0 (JSC «Marine Computer System», Russia)*;

2.3 Линии связи, средства передачи информации / *Telecommunications, Means of Data Transmission*:

- радиорелейные станции, тип Mini-Link («Ericsson AB», Швеция) / *Radio Relay Stations, type Mini-Link («Ericsson AB», Sweden)*;
- волоконно-оптические линии связи / *Fiber-Optic Communication Lines.*

3. **Оборудование, обеспечивающее функционирование и жизнеобеспечение объектов СУДС** / *The Equipment for VTS Operating and Life-Support:*

3.1 Фидеры электропитания / *Power Supply Feeders;*

3.2 Аварийные дизель-генераторные станции / *Emergency Diesel-Generator Stations*;

3.3 Источники бесперебойного питания / *Uninterruptible Power Supplies*;

3.4 Средства охранной, пожарной сигнализации и пожаротушения / *Security, Fire Alarm and Firefighting Means.*

4. **Средства дистанционного контроля и управления** / *Remote Control and Monitoring Equipment*:

- АРМ мониторинга оборудования СУДС «Октопус», версия 1.51 (ЗАО «Транзас», Россия) / *VTS Equipment monitoring workstation «Octopus», version 1.51 (JSC «Transas», Russia).*

РОСМОРРЕЧФЛОТ / ROSMORRECHFLOT

Д. Ушаков
D. Ushakov